

Taon Buwan Araw  
Sa mga magulang

Prinsipal

Baitang Seksiyon Numero Pangalan ( )

定期健康診断結果(発育状態)のお知らせ(フィ)

Notipikasyon ng Resulta ng Regular na Eksaming Pangkalusugan

Ang mga doktor na nakatalaga sa bawat paaralan ay magbibigay payo kung kinakailangang kumonsulta sa espesyalista ang mag-aaral batay sa resulta ng kanyang eksaming pangkalusugan. At dahil dito ay may ilang bagay ang nais naming ipaalam batay sa usapin ng paglaki (growth development) at abnormal na pagtaba (obesity) sa nakalakip na bukod na papel.

\* Ang mga nakasaad sa ibaba ay depende sa aktuwal na situwasyon ng bawat paaralan.

Hal.1 Makakatanggap ng tawag sa telepono mula sa school nurse upang pag-usapan ang kalagayan ng mag-aaral. Hinihiling na ipaalam agad kung kailan kayo dapat kontakin o kausapin para dito.

Hal. 2 Kakausapin kayo ng mga school nurse kung kaya naman pagkatapos ng miting ng mga magulang ay samahan ang inyong mga anak sa klinik ng paaralan.

Hal. 3 Kakausapin kayo ng school nurse kung kaya naman hinihiling na samahan ang inyong mga anak sa klinik ng paaralan.

Kung kasalukuyang nagpapagamot o nasa ilalim ng obserbasyon ng anumang karamdaman, maaari lamang punan ng impormasyon ang nasa ibaba at ipasa sa class adviser ng inyong anak.

..... Line along which to cut .....

Growth Status Report

\_\_\_\_\_Paaralan \_\_\_\_\_ Prinsipal

\_\_\_\_\_Baitang \_\_\_\_\_Seksiyon \_\_\_\_\_Numero \_\_\_\_\_Pangalan\_\_\_\_\_

diagnosis ( )

Kasalukuyang nagpapagamot Ipinagpapatuloy ang pagpapaeksamin wala alinman sa dalawa

Ospital ( )

Iskedyul ng susunod na pagpapatingin. ( )

Mga dapat ingatan at gawin habang nasa paaralan ang bata ( )

Aking iniuulat ang mga nakasaad sa itaas. Heisei Taon Buwan Araw

Magulang o Guardian \_\_\_\_\_

市立 学校長宛て \_\_\_\_\_ Paaralan \_\_\_\_\_ Prinsipal  
发育状態に関する報告書  
Growth Status Report

Baitang 年 Seksiyon 組 Numero 番 Pangalan 氏名 \_\_\_\_\_

Lagyan ng tsek ang angkop na kasagutan, at isulat ng mga magulang o guardian ang mga nais ipaalam o nararapat ng pagiingat sa espaso sa ibaba.

診察の結果、治療・経過観察の必要なし

Batay sa resulta ng eksamin, hindi kinakailangan ang pagpapagamot o patuloy na pagpapaeksamin.

経過観察の必要あり ( \_\_\_\_\_ 頃に再び受診する)

Kinakailangan ang patuloy na pagpapaeksamin. ( Sa (petsa) \_\_\_\_\_ ang susunod na check up)

治療の必要あり (内容をご記入ください)

Kinakailangan ang magpagamot (Isulat ang detalye)

その他 At iba pa...

\* 学校生活上、気を付けることがあれば、ご記入ください。

Maaari lamang na isulat ang mga dapat ingatan at gawin habang nasa paaralan ang bata.

Pangalan ng Ospital o Pangamutan 【  
】

以上のように報告します。 平成 年 月 日  
Aking iniulat ang mga nakasaad sa itaas. Heisei Taon Buwan

Araw

保護者氏名 \_\_\_\_\_

Magulang o Guardian \_\_\_\_\_